

经

2023年

11月16—20日

第十一期中东欧本土
汉语教师培训





中东欧本土汉语教师培训中心

中东欧本土汉语教师培训中心成立于2014年，由孔子学院总部与匈牙利罗兰大学共建，是中东欧地区首个专注于本土汉语教师专业发展的机构。中心立足匈牙利，辐射中东欧十几个国家，通过系统化培训、教学资源支持和学术交流，提升区域汉语教师的语言能力、文化素养及教学技巧，推动中东欧汉语教学标准化。课程涵盖汉语语言学、跨文化交际及多媒体教学法等。2023年1月，以中心为依托，成立中东欧汉语教师协会，创建会刊《欧洲中文教育》，为中东欧汉语教师提供了一个学术交流、科研共享的平台。

电话: 0036 1 411 6597

邮箱: ceetc@konfuciusz.elte.hu

中心工作人员



Prof. Dr. Hamar Imre 郝清新

罗兰大学副校长、远东学院院长、中文系主任，罗兰大学孔子学院匈方院长

邮箱：hamar.imre@konfuciusz.elte.hu

电话：(+36 1) 411-6500/5401



李登贵 Prof. Dr. Li Denggui

罗兰大学孔子学院中方院长

邮箱：li.denggui@konfuciusz.elte.hu

电话：(+36 1) 411-6500/2231



叶秋月博士 Dr. Ye Qiuyue

罗兰大学中国事务主任, 罗兰大学一带一路研究中心副主任,
欧洲汉语教学协会副主席, 中东欧汉语教师培训中心负责人

邮箱：ye.qiuyue@konfuciusz.elte.hu

电话：(+36 1) 411-6500/5712

协助组织活动的孔子学院教职工



Csikó Anna

csiko.anna@konfuciusz.elte.hu

(+36 1) 411-65-00/5776

Gájász Enikő

gajasz.eniko@konfuciusz.elte.hu

(+36 1) 411-65-00/2095



Gottner Richárd

office@konfuciusz.elte.hu

(+36 1) 411-65-00/5401

Várkonyi Éva Ottília

varkonyi.eva@konfuciusz.elte.hu

(+36 1) 411-65-00/3213



Veres Judit

veres.judit@konfuciusz.elte.hu

(+36 1) 411-65-00/5361



罗兰大学介绍

匈牙利罗兰大学位于首都布达佩斯，成立于1635年，迄今已有388年的历史，是匈牙利历史最悠久、排名第一的综合性研究型大学，被称为匈牙利的“北大”。

罗兰大学共有9个学院，分别是人文学院、法学院、信息学院、自然科学学院、社会学学院、教育和心理学学院、特殊教育学院、儿童和幼儿教师培训学院和商学院。罗兰大学中文系将在今年迎来100周年庆典：罗兰大学孔子学院是全球示范孔子学院；罗兰大学“一带一路”研究中心是海外第一个也是唯一一个专门从事丝路研究的机构。

罗兰大学在校生35000多人，教职员4000多人，留学生2000多人。罗兰大学培养出了6名诺贝尔奖得主、2位沃尔夫奖得主、1位阿贝尔奖得主以及众多世界著名科学家。现任匈牙利政府总理、国家总统和国会主席均毕业于此。

罗兰大学与中国关系密切，每年接待来自中国高校及政府访问团无数，并于北京大学、浙江大学、复旦大学等高校有着双边合作关系。



专家介绍和摘要（按讲座先后顺序）



Márta Barbarics

Márta Barbarics received her Teacher of English language and culture and teacher of mathematics Master's degree at Eötvös Loránd University (ELTE) in 2015. Then she taught at Petrik Lajos bilingual secondary school for seven years. During this time, she experimented with alternative forms of assessment such as assessment based on gamification. She started her Ph.D. studies at ELTE in 2017 as a result, she is about to defend her Ph.D. dissertation entitled Alternative Assessment Methods in English as a Foreign Language and in English Medium Content Classes in Hungarian Public Secondary Schools. Currently, she is an assistant professor at the Department of English Language Pedagogy at ELTE, where she teaches Language Practice, Skills Development, Introduction to Research in Language Pedagogy, and Gamification for language teacher trainees. She also teaches English as a Foreign Language at a language school and Gamification and Playfulness in Teaching Mathematics in the Budapest Semesters in Mathematics Education program.

Abstracts:

Alternative assessment in language teaching

Assessment is one of the most important elements of teaching and learning processes. What are its aims? How can they be reached? How are the different types of assessment carried out in different contexts? What were the effects of the pandemic and online education on assessment? What is alternative assessment? In this interactive lecture, we will answer these questions together, get to know some assessment methods based on my PhD research, and brainstorm ideas how these methods can be implemented in different contexts.

Level up: gamify your lessons

Gamification, the use of game-design elements in non-game contexts for achieving different goals, has gained substantial attention in the past decades. Both game-design elements and non-game contexts have a large variety and number of applications. This interactive lecture will focus on the non-game context of language teaching and address some game-design elements, their aims, advantages, and possible disadvantages as well. On the one hand, we will look at gamifying language teaching activities, and on the other hand, developing assessment methods based on gamification in different contexts.



孟德宏

孟德宏，北京师范大学语言学及应用语言学博士，古典文献学硕士，北京外国语大学中国语言文学学院原对外汉语系主任，北京中外文化交流研究基地研究员，副主任。在《语言文字应用》、《云南师范大学学报》、《汉字文化》、《国际汉语教育》、《国际汉语教学研究》、《中国国情国力》、《对外传播》、《语言学与应用语言学研究》、《人文丛刊》、《人民日报》、《光明日报》等期刊报章发表论文多篇，《人民日报海外版》“用汉字讲述中国故事系列连载”（2020年）主笔，《父母必读》杂志“汉字讲故事”栏目主笔，主持外交部世界知识出版社双语杂志《英语沙龙》“汉英字词对比”栏目5年，著有《其有词理——第二语言教学汉英字词语义对比分析42例》。主要学术兴趣及研究方向为词汇语义学，对外汉语教学。

自2012年至今，在北京外国语大学中国语言文学学院承担学术型硕士研究生《文字学》、《语义学》、国际汉语教育专业硕士研究生《汉语语言要素教学》、《汉语第二语言教学》、《国际中小学汉语教学研究专题》；本科生《现代汉语》、《现代汉语词汇研究专题》、留学生《汉字概说》、《中级汉字》、《中国语言文化概论》、《汉语教学法》、《汉语》（综合）、《汉语口语》等课程的主讲教师工作。自1998年开始从事对外汉语教学工作，历任美国达慕思大学、特拉华大学、宾夕法尼亚大学沃顿商学院、英国伦敦大学、意大利罗马大学等院校汉语学习项目主讲教师，曾赴德国、奥地利、比利时、菲律宾、马来西亚等国家为汉语教师做专业培训，应孔子学院拉美中心之邀为拉美地区汉语教师做专业培训；应中国华文教育基金会之邀为美国、法国等华校做定制专题培训；为孔子学院总部和国家侨办培训来自世界各地的海外华语教师，有较为丰富的汉语第二语言教学经验与国际汉语教师培训经验。

摘要：

线上汉语课堂教学策略

新冠肺炎疫情突如其来，影响了线下的对外汉语课堂教学。线上教育秉着“战疫”中“停学不停课”的方针政策为对外汉语教学事业提供了坚实的后盾。本工作坊就对外汉语线上教学的主要模式、教学平台和教学工具展开讨论，对当今线上汉语教学存在的主要问题进行分析，同时对比线上教学与线下教学之间存在的差异问题。在此基础之上，提出一些可行的解决措施。



路云

路云，副教授，北京大学对外汉语教育学院副院长，文学博士，硕士生导师，世界汉语教学学会会员。研究方向为国际中文教育。教育部人文社会科学一般项目（2023）、教育部语合中心教学实践创新项目（2022）、世界汉语教学学会主题学术活动主持人（2023），作为子课题负责人多次参与国家社科基金及北京大学重点项目，Coursera平台《Chinese for HSK》3级和4级系列慕课主讲人之一，北大学堂国际中文教师培训系列微课主讲人之一，出版专著1部、参编著作2部，编写国际中文教材多部，发表学术论文多篇。近年来获北京大学教学成果奖一等奖（2022年）；第四届全国研究生汉语教学微课大赛优秀指导教师奖（2022年）；北京大学第四届创新教学论文二等奖（2021年）；北京大学第十届创新教学应用大赛三等奖（2021年）；北京大学在线教学优秀案例奖（2020年）；北京大学第八届创新教与学应用大赛网课组二等奖（2019年）；北京大学正大教师奖（2018年）。

摘要：

讲座一：国际中文词汇教学的性质和目标。结合本体研究成果，对现代汉语词汇特点、构词方式等进行介绍，并结合国际中文教学特点说明词汇教学的性质和目标。

讲座二：国际中文词汇教学的重难点和方法。结合教学案例和学生偏误，对词汇教学的重难点和主要方法，以及教学中常见的误区进行分析和说明。

第十一期中东欧本土汉语教师培训

	时间	内容	主讲人
11月16日 (周四)		学员抵达布达佩斯	
11月17日 (周五)	10:30–15:00	报到	
	15:00–17:30	座谈：疫情后的中文教学	
	18:00	晚餐	
11月18日 (周六)	9:00-9:30	开班典礼opening ceremony	
	9:30-11:00	讲座：Alternative assessment in language teaching	Prof. Barbarics Márta
	11:00-11:30	茶歇	
	11:30-13:00	讲座：Level up: gamify your lessons	Prof. Barbarics Márta
	13:00-14:30	午餐	
	14:30-16:00	讲座：《<标准>指导下的汉语词汇教学方法与案例》解读	北京外国语大学孟德宏教授
	16:00-16:30	茶歇	
	16:30-18:00	讲座：《<标准>指导下的国际汉字教学：理论与实践》应用	北京外国语大学孟德宏教授
	18:00	晚餐	

11月19日 (周日)	9:00-10:30	讲座：国际中文词汇教学的性质和目标	北京大学路云授授
	10:30-11:00	茶歇	
	11:00-12:30	讲座：国际中文词汇教学的重难点和方法	北京大学路云授授
	12:30-14:00	午餐	
	14:00-15:30	圆桌会议：ChatGPT给国际中文教育带来的机遇与挑战1	全体参会者
	15:30-16:00	茶歇	
	16:00-17:30	圆桌会议：ChatGPT给国际中文教育带来的机遇与挑战2	全体参会者
	18:00-	晚餐	
11月20日 (周一)	9:30-10:30	第十期培训问卷调查	
	10:30-11:00	茶歇	
	11:00-12:00	第十期培训闭幕式	
	12:00	午餐	

